

Genre du véhicule <b>Camion (châssis) (entr. ttes roues)</b>		Marque de fabrique <b>MAGIRUS - DEUTZ</b>		Type (BT 1/65) <b>Jupiter 195 AK</b>		Modèle année <b>1964</b>	Bordereau-type N° <b>4 ' 6 5 2</b>
Caractéristiques "Jupiter" sur carénage AV. - "Jupiter 195 AK" sur plaquette constructeur à l'AV à droite sur longeron. - <del>A partir No châssis 560,0067,420</del> Carburant diesel Nombre de cylindres 8							
Constructeur du châssis KLOECKNER HUMBOLDT DEUTZ AG, Werk Ulm (D)-Importateur Hämmerli AG, Lenzburg (AG)							
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur longeron derrière 2ème bride de ressort							
N° du moteur frappé à droite, en haut derrière turbine à air + sur plaquette							
Type du moteur F 8 L 714 - moteur en V, vertical							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, commande par air comprimé, non réglable							
Cylindrée	12'667 cm³	Frein de remorque air compr. 2 conduites, dir./indir.		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	6'613
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 2 x 6 = 12		Crochet rem. sel. demande		Largeur	2'300
Entraînement toutes roues		Vitesse en 1 <sup>re</sup> 5		Voie avant 1'926		Hauteur	2'550
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 72		Voie arrière 1'740		Empattement 4'415	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel *)		Diam. de braq. 16,90/16,80		Porte à faux arr. 1'100	
Frein à pied hydro-pneumatique, 2-circuits - AV= hydraul. assisté p. air compr./AV= air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR + connexion frein rem.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile				Charge pneu	3'250	3'250	Largeur
Total					Multiply		e HD
Gar. de fabr.	5'200	11'220	16'000				Hauteur
Poids max. garanti pr. train routier 39'200 **)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite - assistée				Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 195 DIN	
Alésage 120				Course 140		C.V. impôts 64,51	
Forme de la carrosserie		cabine fermée					
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr.)		Places debout			

§)

Phares: marque	2/ BOSCH A 1213	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, symétriques	AV = séparés, sur ailes	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = combinés avec feux AR	(orange)
Feux de gabarit	2/ s.pare-chocs + 2 s.toit cab	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés $\emptyset$ 72	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ comb.avec feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h + compte-tours
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement élect.	12/24 Volts		
Mesure du bruit	89	bB à 2'300 t/min - Avertisseur = 95 dB	

## Observations et exceptions

- \* ) Blocage différentiel : Sur entraînement longitudinal.
- \*\* ) Démarrage en côte de 15 % = 28 t (remorque 12 t) = bon. - Le frein à main retient le train complet dans une telle côte.

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type    Thoune,    8.1.63  
    Zurich,    28.5.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule <b>Camion (châssis) (entr. ttes roues)</b>		Marque de fabrique <b>MAGIRUS - DEUTZ</b>		Type <b>(TM 1/65) Jupiter 195 AK</b>		Modèle année <b>1964</b>	Bordereau-type N° <b>4 ' 6 5 2</b>
Caractéristiques "Jupiter" sur carénage AV. - "Jupiter 195 AK" sur plaquette constructeur à l'AV à droite sur longeron. - A partir No châssis 560,0067,420 Carburant diesel Nombre de cylindres 8							
Constructeur du châssis KLOECKNER HUMBOLDT DEUTZ AG, Work Ulm (D) - Importateur Hämmerli AG, Lenzburg (AG)							
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur longeron derrière 2ème bride de ressort							
N° du moteur frappé à droite, en haut derrière turbine à air + sur plaquette							
Type du moteur F 8 L 7 1 4 - moteur en V, vertical							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, commande par air comprimé, non réglable							
Cylindrée	12'667 cm³	Frein de remorque air compr. 2 conduites, dir./indir.		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 6'613	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 2 x 6 = 12		Crochet rem. sol. demande		Largeur 2'300	
Entraînement toutes roues		Vitesse en 1 <sup>re</sup> 5		Voie avant 1'926		Hauteur 2'550	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 72		Voie arrière 1'740		Empattement 4'415	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel *)		Diam. de braq. 16,90/16,80		Porte à faux arr. 1'100	
Frein à pied hydro-pneumatique, 2-circuits - AV= hydraul. assisté p. air compr./AV= air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR + connexion frein rem.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile				Charge pneu	3'250	3'250	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	5'200	11'220	16'000			e HD	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier		39'200 **)		Nombre de portes		2	
Direction: position à gauche ou à droite - assistée		Marque du moteur		DEUTZ		C.V. frein 195 DIN	
Alésage		120		Course		140	
C.V. impôts						64,51	
Forme de la carrosserie <b>cabine fermée</b>							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr. )		Places debout	

